

Dodatok č. 4 k zmluve č. 0051/2012
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva,
vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu

zmluvné strany:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc., minister

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

číslo účtu: 7000065236/8180

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenská volejbalová federácia

právna forma: občianske združenie

zastúpené: Ľubor Halanda, prezident

sídlo: Junácka 6, 832 80 Bratislava 3

IČO: 00688819

číslo účtu: 1772191251/0200

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“)

sa v súlade s Čl. VI odsek 2 zmluvy č. 0051/2012 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu v znení jej dodatkov č. 1 - 0433/2012, č. 2 - 0652/2012 a č. 3 - 0817/2012 (ďalej len "Zmluva") dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

I.

I.1 Mení sa článok II. ods. 1 Zmluvy, ktorá po zmene znie nasledovne:

"(1) Poskytovateľ poskytne v roku 2012 Prijímateľovi dotáciu vo výške 1 483 945,00 eur, slovom jedenmilionštyristoosemdesiatitisícdeväťstoštyridsaťpäť eur, 0 centov podľa prílohy tejto zmluvy."

I.2 Mení sa príloha Zmluvy, ktorej znenie vrátane názvu je uvedené v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

II.

II.1 Ostatné ustanovenia predmetnej Zmluvy o poskytnutí dotácie zostávajú nezmenené.

II.2 Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.

II.3 Zmluvné strany po prečítaní tohto dodatku vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.

II.4 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

V Bratislave dňa

V..... dňa

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Ľubor Halanda
prezident

Príloha
k dodatku č. 4 k zmluve č. 0051/2012 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom
rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu

Príloha k zmluve č. 0051/2012

Prijímateľ dotácie: Slovenská volejbalová federácia

Čl. I
Vzor Loga

(1) Grafické znázornenie Loga na účely splnenia záväzku Prijímateľa podľa Čl. IV., odseku 12 tejto zmluvy je nasledovné:



Čl. II
Špecifikácia dotácie

(1) Dotácia v sume 1 483 945,00 eur sa poskytuje v členení	
- bežné výdavky - bežné transfery	1 366 210,00 eur
- kapitálové výdavky - kapitálové transfery	117 735,00 eur
z podprogramov:	
02601 Šport na školách a rekreačný šport	138 350,00 eur
02602 Štátna športová reprezentácia a rozvoj športových odvetví	805 260,00 eur
02603 Športovo talentovaná mládež	422 600,00 eur
02604 Materiálno-technický rozvoj športu	117 735,00 eur
02605 Koordinácia projektov, prierezové činnosti a podpora priamo riadených organizácií	0,00 eur

Čl. III
Účel dotácie

(1) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športové podujatia detí, žiakov a študentov (02601) v sume 63 350,00 eur v členení:

- (*) organizácia podujatia "MiniCool Volley a MidiCool Volley":	9 150,00 eur
- MidimaxVolley (7.-9. ročník ZŠ):	28 800,00 eur
- MinimaxVolley (5-6 ročník ZŠ):	25 400,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.8.2012, resp. od 1.9. do 31.12. 2012 pre podujatia označené hviezdíčkou (*),
- termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: dátum, miesto, podujatie, zoznam škôl, počet súťažiacich žiakov, príjmy súvisiace s podujatím (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
- oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané na organizovanie školských športových súťaží, podujatí a aktivít,
- Prijímateľ je povinný dodržiavať smernicu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 44/2011 o organizovaní, riadení a finančnom zabezpečení športových súťaží detí a žiakov škôl.

(2) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športové poukazy - pilotný projekt pre športové zväzy (02601) v sume 75 000,00 eur v členení:

- nákup športových pomôcok:	15 000,00 eur
- osobné náklady inštruktorov:	45 000,00 eur
- zabezpečenie priestorov na športovanie, doprava na miesto športovania:	15 000,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: nevyžaduje sa,
- b) termín použitia dotácie: od 1.4.2012 do 31.7.2012 za aktivity vykonané od 1.4.2012 do 30.6.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: dátum, miesto a čas vykonaných pohybových aktivít, popis vykonávaných činností, meno a priezvisko každej osoby, ktorá viedla vykonávanú činnosť (ďalej len „inštruktor“), výkaz o zúčastnených a chýbajúcich žiakoch s uvedením dôvodu ich neprítomnosti, príjmy súvisiace s pilotným projektom (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané vedením inštruktora minimálne dve hodiny do týždňa počas minimálne 10 týždňov v období stanovenom v písmene b) tohto odseku.
- g) osobnými nákladmi podľa tohto Účelu sú mzdy vrátane odvodov, akákoľvek forma finančného alebo nefinančného plnenia na základe dohody o pracovnej činnosti, dohody o vykonaní práce, alebo na základe akejkoľvek zmluvy, na živnosť, alebo prostriedky vyplatené nad rámec zákona o cestovných náhradách.

(3) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví (02602) v sume 597 360,00 eur v členení:

- (*) športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví:	160 960,00 eur
- športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví:	436 400,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012, resp. od 1.1.2012 do 31.1.2013 pre účely označené hviezdíčkou (*),
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie umiestnenie športovca/družstva), štruktúra súťaží podľa veku a úrovne,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví.

(4) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová príprava vybraných športovcov (02602) v sume 200 000,00 eur v členení:

- družstvo mužov:	200 000,00 eur
-------------------	----------------

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva), štruktúra súťaží podľa veku a úrovne,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví, ktoré sú preukázateľne viazané na osobu vyššie uvedených športovcov.

(5) Dotácia sa poskytuje na Účel: Zabezpečenie organizovania významných športových podujatí (02602) v sume 7 400,00 eur v členení:

- organizácia podujatia: Európska liga 2012 vo volejbale mužov:	7 400,00 eur
---	--------------

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 15 % z použitej dotácie,

- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, príjmy súvisiace s podujatiami (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa, ktoré sú preukázateľne viazané na vyššie uvedené podujatia.

(6) Dotácia sa poskytuje na Účel: Odmeny športovcov za výsledky dosiahnuté v roku 2011 a trénerov mládeže (02602) v sume 500,00 eur v členení:

- Balacenková Tatiana, tréner: 500,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: spolufinancovanie sa nevyžaduje,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.1.2013,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: nevyžaduje sa,
- f) oprávnené výdavky: jednorazové platby prijímateľa športovcom, členom realizačných tímov a trénerom mládeže.

(7) Dotácia sa poskytuje na Účel: Výber a príprava športových talentov (02603) v sume 356 700,00 eur v členení:

- výber a príprava športových talentov: 356 700,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: zoznam podporených športovcov podľa klubov s uvedením výšky podpory,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športov, športových odvetví a športových disciplín zabezpečované Prijímateľom, ktoré sú viazané na športovcov do 23 rokov, ktorí tento vek dovŕšia v roku 2012.

(8) Dotácia sa poskytuje na Účel: Zabezpečenie komplexnej starostlivosti o športovcov zaradených do centier olympijskej prípravy (02603) v sume 65 900,00 eur v členení:

- zabezpečenie starostlivosti o športovcov zaradených do centier olympijskej prípravy: 65 900,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.9.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: zoznam zaradených žiakov do COP s uvedením ich mena a priezviska, dátumu narodenia, najlepšieho výsledku za roky 2009 až 2012, navštevovanej školy, školy s COP, v ktorej sú zaradení a miesta ich bydliska.
- f) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizatora, ktoré sú preukázateľne viazané na žiakov zaradených do COP v súlade s Metodickým pokynom Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 17/2009-R z 20. októbra 2009 k organizácii a činnosti centier olympijskej prípravy

(9) Dotácia sa poskytuje na Účel: Materiálno-technický rozvoj športu (02604) v sume 117 735,00 eur v členení:

- Nafukovacia hala na plážový volejbal, Areál Beach Sports Club Žilina, MKP Žilina: 117 735,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 15.6.2013,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 30.6.2013,

- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 30.6.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: podrobný popis a umiestnenie/použitie predmetu žiadosti, príjmy súvisiace so zaobstaraním predmetu žiadosti okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa, vyjadrené jednou sumou,
- f) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa na nákup predmetu žiadosti v rámci tohto Účelu.